

Súd: Okresný súd Partizánske
Spisová značka: 4C/53/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3614204505
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 09. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Božena Brinčíková
ECLI: ECLI:SK:OSPE:2015:3614204505.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Partizánske samosudkyňou JUDr. Boženu Brinčíkovou v právnej veci žalobcu COFIDIS, a.s., Bratislava, Suché mýto 1, IČO: 36 816 337, zastúpeného Advokátskou kanceláriou Antovszká, s.r.o., Bratislava, Bárdošova 2/A, IČO: 36866881 proti žalovaným v 1. rade V. Š., nar. XX.X.XXXX, bytom A.D., G. XXX/X, v 2. rade M. Š., nar. XX.XX.XXXX, bytom A., G. XXX/X, o zaplatenie 471,31 € s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Žalovaní v 1. a v 2. rade sú povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi sumu 471,31 € a náhradu trov konania v sume 204,46 € pozostávajúcu z trov právneho zastúpenia v sume 148,46 € a z ostatných trov v sume 56 € v mesačných splátkach vo výške 10 € vždy do 25. dňa toho ktorého mesiaca s účinnosťou od 1.10.2015 do zaplatenia s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

odôvodnenie:

Žalobca sa podanou žalobou domáha proti žalovaným v 1. a v 2. rade zaplatenia sumy 471,31 € a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že dňa 25.8.2008 uzatvorili v zmysle bodu 1. Všeobecných obchodných podmienok na predtlačenom formulári so žalovanými Zmluvu o revolvingovom úvere č. XXXXXXXX. Týmto dňom zmluva aj nadobudla účinnosť, pretože prišlo z ich strany k prijatiu návrhu Zmluvy o úvere, ktorý žalobca zaslal na adresu uvedenú žalovanými v žiadosti o uzavretie zmluvy. Návrh Zmluvy o úvere a Všeobecné obchodné podmienky, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, obsahovali najmä údaje o výške úverového limitu, úrokovej sadzbe 2,14% mesačne, poisťnom, RPMN 29%. Žalobca si vyhradil právo na posúdenie podkladov, ktoré žalovaní predložili spolu s podpísaným návrhom zmluvy o úvere. Po posúdení podkladov vyhodnotil podmienky na poskytnutie úverového limitu, dňa 3.9.2008 schválil úverový limit v zmysle Zmluvy o úvere a nasledujúci deň poskytol žalovaným úverový limit vo výške 1 327,76 €. Čerpanie úverového limitu sa uskutočnilo v súlade s bodom 3.1. Všeobecných obchodných podmienok na základe žiadosti žalovaných poukázaním peňažných prostriedkov na bankový účet určený žalovanými v zmluve o úvere. Žalovaní prečerpali spolu sumu 1 449,18 €. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o úvere sú Všeobecné obchodné podmienky, vytlačené na zadnej strane zmluvy o revolvingovom úvere spolu so Sadzobníkom poplatkov, ktorý tvorí prílohu zmluvy. Žalovaní sa so znením Zmluvy o úvere a VOP oboznámili, čo potvrdili aj podpisom zmluvy o úvere. Žalobca a žalovaní si v Zmluve o úvere a VOP dohodli výšku minimálnej mesačnej splátky, dátum splatnosti mesačnej splátky najneskôr do 15. dňa v mesiaci, sadzbu riadneho úroku vo výške 2,14% mesačne a výšku poisťného za poistenie schopnosti splácať úver vo výške 0,65%. Žalovaný v 2. rade je spoludžníkom žalovanej v 1. rade v Zmluve o revolvingovom úvere a VOP, nadobudol tak záväzok spoločne a nerozdielne so žalovanou v 1. rade splatiť veriteľovi poskytnutý úver s príslušenstvom. Žalovaní v 1. a v 2. rade splátky neplatili riadne a včas, čím porušili ustanovenia zmluvy a VOP, preto žalobca listom odstúpil od zmluvy o úvere v zmysle ustanovenia čl. 8 VOP. Všeobecné obchodné podmienky v článku 4. bodu 1 ustanovujú, že klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver

v súlade so zmluvou o úvere, predovšetkým je povinný platiť minimálne splátky úveru riadne a včas, inak môže veriteľ v súlade s čl. 8.4 VOP vyhlásiť úver za okamžite splatný. V bode 3 predmetného článku VOP je ustanovené, že nakoľko ide o revolvingový úver, zmluva o úvere je uzatvorená na dobu neurčitú a jeho čerpanie a splácanie závisí na klientovi, preto nemožno presne vyčíslieť počet splátok úveru ani dobu splácania úveru. V zmysle čl. 4.3. VOP, keďže zmluva o úvere je uzatvorená na dobu neurčitú a ide o revolvingový úver, ktorého čerpanie a splácanie závisí na dlžníkovi, nemožno presne vyčíslieť počet splátok úveru ani dobu splácania úveru. Minimálna splátka úveru je fixná minimálna suma určená veriteľom v nadväznosti na výšku úverového limitu, ktorú je dlžník povinný pravidelne mesačne v dobe jej splatnosti platiť veriteľovi ako splátku úveru. Dlžník je oprávnený kedykoľvek uhradiť splátku úveru prevyšujúcu minimálnu splátku, to ho však nezbujuje povinnosti úhrady minimálnej splátky úveru, až kým nie je jeho dlh úplne splatený. Minimálna splátka úveru je splatná mesačne, každý kalendárny mesiac, a to najneskôr do 15. dňa v mesiaci, za ktorý sa minimálna splátka úveru platí. Prvá minimálna splátka úveru je splatná do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k prvému čerpaniu úveru klientom. Splátka úveru sa použije na úhradu úrokov z úveru, poplatkov súvisiacich s úverom, prípadných poplatkov súvisiacich s poistením, prípadných nákladov veriteľa súvisiacich s poskytnutím úveru podľa Sadzobníka poplatkov a na úhradu istiny úveru. Žalovaný je povinný platiť veriteľovi za poskytnutie úveru úrok zo sumy poskytnutého úveru, a to vždy podľa aktuálnej úrokovej sadzby veriteľa, ktorú stanovuje veriteľ. Úroková sadzba platná v čase ponuky uzatvorenia zmluvy o úvere je určená v zmluve o úvere a je zverejnená na internetovej stránke veriteľa. Úročenie úveru je mesačné a vykonáva sa od okamžiku prevedenia peňažných prostriedkov na účet klienta až do dňa splatenia úveru, a to podľa aktuálnej výšky čerpania úveru evidovanej na úverovom účte dlžníka. Výška úrokovej sadzby platnej v čase čerpania úveru je 2,14% mesačne. Úver je úročený a žalovaní sa zaviazali na úhradu nielen istiny, ale aj úrokov z úveru. Okrem toho sa zaviazali platiť poplatky súvisiace s poskytovaním úveru a jeho splácaním a tiež sankcie spojené s porušením povinností. Poistenie úveru je nepovinné. V prípade, že by si žalovaní neželali byť poistení, túto skutočnosť boli povinní vyznačiť na vyznačenom mieste na Zmluve o úvere v časti Odmietnutie poistenia, v opačnom prípade sa na nich ustanovenia o poistení vzťahujú. Vzhľadom ku skutočnosti, že žalovaní pristúpili k poisteniu, boli povinní nahradiť poistné za poistenie vo výške 0,65% aktuálneho dlhu voči veriteľovi za každé poistné obdobie, o čom boli upovedomení v Zmluve o úvere. Poistným obdobím bol kalendárny mesiac. Žalovaní v 1. a v 2. rade súhlasili s pristúpením k poisteniu, pretože nevyznačili na vyhradenom mieste v zmluve, že odmietajú poistenie. V zmysle čl. 7.2 VOP v prípade omeškania dlžníka s úhradou minimálnej splátky úveru je veriteľ oprávnený žiadať a dlžník povinný uhradiť poplatok z omeškania vo výške 8% z každej minimálnej splátky úveru, s ktorou sa dlžník ocitol v omeškaní o viac ako 15 dní. Žalovaní v 1. a v 2. rade uhradili sumu 2 843,- € a žiadnu ďalšiu splátku už neuhradili. Dňa 10.6.2014 im zaslal právny zástupca žalobcu predžalobnú upomienku, v ktorej ich vyzval na zaplatenie dlžnej sumy, oni však na výzvu nijakým spôsobom nereagovali. Záväzky žalovaných predstavujú sumu 471,31 € pozostávajúcu z úveru vo výške 410,47 €, úroku za poskytnutie úveru 39,48 €, poistného vo výške 14,36 € a poplatku z omeškania so splácaním úveru 7 €.

Žalovaná v 1. rade k žalobe uviedla, že by bola ochotná žalobcovi zaplatiť zostatok úveru, ak tam nejaký dlh je, ale len v splátkach. Nie je ochotná zaplatiť úrok za poskytnutie úveru vo výške 39,48 €, pretože podľa zmluvy je poplatok za poskytnutý úver 0, čo žalobca nedodrжал v zmysle zmluvy. Takisto nie je ochotná zaplatiť poistné vo výške 14,36 € a poplatok z omeškania so splácaním úveru.

Žalovaný v 2. rade k žalobe uviedol, že úver sa platil, keď bolo z ich strany nejaké omeškanie, tak sa to potom dorovnávalo. Je pravda, že sa so splácaním omeškali a oni na základe toho rozhodli, že s nimi ukončili zmluvu a žiadali jednorazové vyplatenie sumy.

Súd vo veci rozhodol rozsudkom zo dňa 23.9.2014 č.k. 4C/53/2014-31 tak, že žalobu zamietol a žalovaným v 1. a 2. rade náhradu trov konania nepriznal. Rozhodol tak z dôvodu, že z vykonaného dokazovania vyplývalo, že žalobca ako veriteľ a žalovaní v 1. a v 2. rade ako dlžníci uzavreli dňa 25.8.2008 zmluvu o revolvingovom úvere, na podklade ktorej žalobca ako veriteľ poskytol žalovaným v 1. a v 2. rade ako dlžníkom úver v sume 1 327,76 €. Zmluva má formu zmluvy o spotrebiteľskom úvere v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase jej uzavretia. Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí okrem iného obsahovať aj priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov (RPMN) na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Zmluva uzavretá medzi žalobcom a žalovanými takýto údaj neobsahuje. Žalovaní ako spotrebiteľia museli byť už pred uzavretím zmluvy oboznámení so zmluvnými podmienkami, vrátane priemernej

RPMN pre príslušný typ úveru. Vo Formulári o zmluvných podmienkach zmluvy o spotrebiteľskom úvere sa však taký údaj nenachádza. Nedostatok tohto údaju nemá za následok neplatnosť celej zmluvy, ale v zmysle § 4 ods. 3 zákona č. 258/2001 Z.z. sa poskytnutý úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Z toho vyplýva, že žalobca má na podklade zmluvy právo len na vrátenie poskytnutej istiny úveru. Žalovaní postupne z úveru čerpali sumu 1 449,18 € a v splátkach zaplatili žalobcovi postupne sumu spolu vo výške 2 843,- €. Keďže sa poskytnutý úver považuje za bezúročný a bez poplatkov, znamená to, že dlh žalovaných v 1. a v 2. rade voči žalobcovi zo zmluvy o úvere zo dňa 25.8.2008 zanikol splnením. Súd pri rozhodnutí vychádzal z toho, že uvedením priemernej RPMN v prílohe č. 2 Zmluvy nie je naplnená hypotéza ustanovenia § 4 ods. 2 písm. k) zákona č. 258/2001 Z.z., pretože zákon vyžaduje, aby údaje podľa § 4 ods. 2 písm. a) až s) citovaného zákona boli priamo v zmluve (to znamená, že všetky uvedené údaje musia byť v jednej listine). Príloha č. 2 Zmluvy však nie je v tej istej listine ako samotná zmluva o revolvingovom úvere, je na samostatnom hárku, ktorý nie je technicky spojený so zmluvou a ani svojou formou netvorí súčasť zmluvného formulára, je teda samostatnou listinou. Príloha technicky netvorí súčasť zmluvy o úvere, preto v posudzovanej zmluve nie je dodržané ustanovenie § 4 ods. 2 písm. k) citovaného zákona.

Proti tomuto rozsudku podal žalobca odvolanie. Krajský súd v Trenčíne uznesením zo dňa 5.8.2015 č.k. 5Co/84/2015-52 prvostupňový rozsudok v odvolacom konaní zrušil a vec vrátil súdu na ďalšie konanie. Rozhodol tak z dôvodu, že z obsahu spisu vyplýva, že navrhovateľ ako veriteľ a odporcovia v I. a v II. rade ako dlžníci uzavreli dňa 25.8.2008 zmluvu o revolvingovom úvere, na podklade ktorej navrhovateľ ako veriteľ poskytol odporcom v I. a v 2. rade ako dlžníkom úver v sume 1 327,76 eur. Súd prvého stupňa návrh navrhovateľa zamietol v celom rozsahu dôvodiac, že Zmluva má formu zmluvy o spotrebiteľskom úvere v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase jej uzavretia (ktoré právne posúdenie bolo správne), a teda Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí okrem iného obsahovať aj priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov (RPMN) na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, pričom Zmluva uzavretá medzi navrhovateľom a odporcami takýto údaj neobsahuje a preto sa v zmysle § 4 ods. 3 zákona č. 258/2001 Z.z. poskytnutý úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Súd prvého stupňa pri rozhodnutí vychádzal z toho, že uvedením priemernej RPMN v prílohe č. 2 Zmluvy nie je naplnená hypotéza ustanovenia § 4 ods. 2 písm. k) zákona č. 258/2001 Z.z., pretože zákon vyžaduje, aby údaje podľa § 4 ods. 2 písm. a) až s) citovaného zákona boli priamo v zmluve (to znamená, že všetky uvedené údaje musia byť v jednej listine). Príloha č. 2 Zmluvy však nie je v tej istej listine ako samotná zmluva o revolvingovom úvere, je na samostatnom hárku, ktorý nie je technicky spojený so zmluvou a ani svojou formou netvorí súčasť zmluvného formulára, je teda samostatnou listinou. Príloha technicky netvorí súčasť zmluvy o úvere, preto v posudzovanej zmluve nie je dodržané ustanovenie § 4 ods. 2 písm. k) citovaného zákona. Záver, ku ktorému dospel súd prvého stupňa, a to že poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, je predčasný. V danej súvislosti odvolací súd poukázal na skutočnosť, že ak k návrhu na začatie konania boli pripojené kópie vyššie uvedených dokumentov, mal okresný súd vyzvať navrhovateľa na predloženie originálu zmluvy a až potom posúdiť či vyššie uvedené dokumenty tvoria súčasť zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo nie a následne posúdiť, či zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje všetky náležitosti v zmysle § 4 ods. 1, 2, 3 zákona č. 258/2001 Z.z.. V ďalšom konaní je súd prvého stupňa v zmysle ust. § 226 O.s.p. viazaný právnym názorom odvolacieho súdu a jeho úlohou bude v prvom rade vyzvať navrhovateľa na predloženie originálu zmluvy o revolvingovom úvere a opätovne posúdiť či Zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje všetky náležitosti v zmysle § 4 ods. 1, 2, 3 zákona č. 258/2001 Z.z., a vo veci opätovne rozhodnúť.

Súd viazaný právnym názorom krajského súdu doplnil vo veci dokazovanie výsluchom žalovaných v 1. a v 2. rade, oboznámením vyjadrenia žalobcu z 31.8.2015 vrátane príloh k nemu, originálov zmluvy o revolvingovom úvere, potvrdenia o výške príjmu, potvrdenia zamestnávateľa o priemernom mesačnom zárobku, kópie občianskeho preukazu, potvrdenia SLSP z 25.8.2008, oznámenia o zastupovaní a povolení individuálneho splátkového režimu, splnomocnenia a odpovede z 30.1.2014.

Žalobca sa na pojednávanie napriek predvolaniu neustanovil, svoju neúčast' ospravedlnil, pričom žiadal, aby súd vec prejednal v jeho neprítomnosti, preto súd vec prejednal v zmysle § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku v neprítomnosti žalobcu.

Súd z vykonaného dokazovania zistil, že žalobca ako veriteľ a žalovaní v 1. a v 2. rade ako spoloční dlžníci uzavreli dňa 25.8.2008 Zmluvu o revolvingovom úvere, na podklade ktorej poskytol žalobca

žalovaným v 1. a v 2. rade revolvingový úver v sume 1 327,76 € s možnosťou navýšenia úverového limitu do 3 319,39 €. Úroková sadzba bola dohodnutá na 2,14% mesačne a spôsob výpočtu RPMN bol uvedený odkazom na Všeobecné obchodné podmienky. Súčasťou zmluvy je aj Formulár o zmluvných podmienkach zmluvy o spotrebiteľskom úvere, z ktorého vyplýva, že RPMN vyplývajúca z návrhu zmluvy o úvere bola 29%. Žalovaní úver v sume 1 327,76 € čerpali dňa 4.9.2008. Ďalšími čerpaniami vyčerpali z úveru ešte sumu spolu vo výške 121,42 €. Spolu tak vyčerpali sumu 1 449,18 €. Od 15.10.2008 zaplatili žalovaní na úver v splátkach celkom sumu 2 843,- €. Poslednú splátku v sume 54,- € zaplatili dňa 26.11.2013, žiadne ďalšie platby na úver nezaplatili.

Žalobca výpoveďou zo dňa 3.4.2014 vypovedal zmluvu o úvere a vyzval žalovaných v 1. a v 2. rade na úhradu nesplateného úveru s príslušenstvom v plnej výške. Výšku dlhu ku dňu 3.4.2014 vyčíslil na 471,31 €.

Z originálu zmluvy o úvere vyplýva, že ju tvoria štyri pevne spojené strany, pričom na poslednej strane v časti označenej ako Príloha 2 Sadzobník poplatkov sa nachádza údaj o priemernej ročnej percentuálnej miere nákladov ku dňu podpisu zmluvy o úvere vo výške 61,36%.

Z výpisu z úverového účtu žalovaných vyplýva, že z úveru postupne vyčerpali sumu 1 449,18 €. Za obdobie od poskytnutia úveru vznikol žalobcovi nárok na zaplatenie úroku v dohodnutej výške 25,68 % ročne spolu v sume 1 414,78 €, na zaplatenie dohodnutých poplatkov spolu v sume 48,51 € a na zaplatenie dlžného poistného v sume 431,99 €. Spolu mu za uvedené obdobie vznikol nárok po odpočítaní storna úrokov vo výške 30,15 € na zaplatenie sumy 3 344,46 €. Žalobcovia zaplatili jednotlivými splátkami spolu sumu 2 873,15 €. Poslednú splátku v sume 54 € zaplatili 26.11.2013, zaplatenie žiadnych iných splátok nepreukázali.

Z výpovede žalovanej 1. rade vyplýva, že je PN, dostáva nemocenské dávky 200 €. Po ukončení PN bude nezamestnaná. Má vyživovaciu povinnosť k 2 deťom.

Z výpovede žalovaného 2. rade vyplýva, že je ochotný dlžnú sumu zaplatiť v splátkach po 10 € mesačne. Zamestnaný je len on, jeho príjem je vo výške minimálnej mzdy a má vyživovaciu povinnosť k dvom deťom. Manželka je nezamestnaná a nemá žiadny príjem.

Podľa § 2 písm. a), b) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov v znení účinnom ku dňu 25.8.2008 na účely tohto zákona sa rozumie a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme, b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 3 ods. 1, 2, 5 citovaného zákona veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania. Pred uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere musí byť spotrebiteľ písomne oboznámený so zmluvnými podmienkami podľa § 4 prostredníctvom ustanoveného vzoru formulára. Na požiadanie musí veriteľ poskytnúť spotrebiteľovi ďalšie doplňujúce informácie.

Podľa § 4 ods. 1, 2, 3 citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
 - f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
 - g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
 - h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
 - i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
 - j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
 - k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,
 - l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
 - m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,
 - n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,
 - o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
 - p) práva spotrebiteľa podľa § 7,
 - q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
 - r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
 - s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.
- Pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe
- a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo
 - b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.
- Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Súd po doplnení dokazovania a zhodnotení jeho výsledkov dospel k záveru, že žaloba je podaná dôvodne. Z vykonaného dokazovania vyplýva a medzi účastníkmi nie je sporné, že žalobca ako veriteľ a žalovaní v 1. a v 2. rade ako dlžníci uzavreli dňa 25.8.2008 zmluvu o revolvingovom úvere, na podklade ktorej žalobca ako veriteľ poskytol žalovaným v 1. a v 2. rade ako dlžníkom úver v sume 1 327,76 €. Zmluva má formu zmluvy o spotrebiteľskom úvere v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase jej uzavretia.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje všetky náležitosti podľa citovaného zákona, pretože žalobca predložením jej originálu preukázal, že sa v nej nachádza aj priemerná ročná percentuálna miera nákladov, zmluva je teda platná a účinná. Žalovaní postupne z úveru čerpali sumu 1 449,18 € a v splátkach zaplatili žalobcovi postupne sumu spolu vo výške 2 843,- €. Za obdobie od poskytnutia úveru do 31.3.2014 im vznikol dlh na úrokoch, ktoré boli dohodnuté na 25,68% ročne, v sume spolu 1 414,78 €, na sankčných poplatkoch za upomienky dohodnutých v zmluve na 8% z minimálnej splátky úveru spolu v sume 48,51 € a na poistnom dohodnutom na 0,65% z celkovej dlžnej sumy mesačne v sume 431,99 €. Spolu boli povinní zaplatiť navrhovateľovi sumu 3 344,46 €. Za uvedené obdobie v splátkach zaplatili spolu sumu 2 843,- € a do sumy 30,15 € žalobca úroky stornoval. Rozdiel medzi sumou, ktorú mali žalovaní v 1. a v 2. rade zaplatiť (3 344,46 €) a ktorú zaplatili (2 873,15 €) po odpočítaní sumy 30,15 € (stornované úroky) je vo výške 471,31 € (3 344,46 € - 2 843 € - 30,15 € = 471,31 €). Z uvedených dôvodov ich súd zaviazal zaplatiť žalobcovi sumu 471,31 €.

Tvrdenie žalovaných v 1. a v 2. rade, že už svoj dlh voči žalobcovi zaplatili súd nepovažoval za preukázané. Žalovaní žiadnym dokladom nepreukázali, že by žalobcovi zaplatili celý dlh, naopak, z

listinných dôkazov predložených žalobcom vyplýva, že im ostal po započítaní jednotlivých splátok dlh vo výške 471,31 €. Taktiež nebolo preukázané tvrdenie, že poplatok za poskytnutie úveru bol 0 a teraz žalobca žiada skoro 40 €. Zo žaloby vyplýva, že žalobca žiada žalobou priznať sankčné poplatky v sume 7 € (ich výšku za celé trvanie zmluvy vyčíslil na 48,51 €), avšak nejde o poplatok za poskytnutie úveru, ale o poplatky za omeškanie so splácaním splátok, ktorých výška bola dohodnutá v čl. 7.2 Všeobecných obchodných podmienok. Skutočnosť, že žalovaní zaplatili na úrokoch sumu takmer dosahujúcu výšku istiny nespôsobuje zánik ich dlhu voči žalobcovi. Suma úrokov síce dosahuje takmer 100% istiny, avšak ide o úroky kumulované za obdobie takmer siedmich rokov. Ročná úroková sadzba bola dohodnutá na 25,68%, pričom zo zmluvy vyplýva, že priemerná ročná percentuálna miera nákladov v čase uzavretia zmluvy bola 61,36%. Náklady žalovaných spojené s prijatým úverom (úrok) teda boli podstatne nižšie, ako priemerné náklady spojené s prijatím obdobných úverov v čase uzavretia zmluvy.

V súlade s § 160 ods. 1 veľa druhá Občianskeho súdneho poriadku súd určil, že žalovaní môžu žalobcovi priznané plnenie splácať v pravidelných mesačných splátkach po 10 € mesačne vždy do 25. dňa toho ktorého mesiaca s účinnosťou od 1.10.2015 do zaplataenia s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia. Rozhodol tak z dôvodu nepriaznivej sociálnej a majetkovej situácie žalovaných. Žalovaní majú vyživovaciu povinnosť k dvom deťom, pričom žalovaný v 2. rade dosahuje mesačný príjem na úrovni minimálnej mzdy a žalovaná v 1. rade je nezamestnaná, práceneschopná, poberá nemocenské dávky vo výške 200 € mesačne.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku. Žalobca bol v konaní v plnom rozsahu úspešný, preto má právo na náhradu trov konania účelne vynaložených na uplatnenie svojho nároku. Súd pri rozhodovaní o výške trov konania vychádzal z ich uplatnenia a vyčíslenia žalobcom (§ 151 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku). Trovy konania žalobcu pozostávajú zo súdneho poplatku za žalobu v sume 28 € a zo súdneho poplatku za odvolanie v sume 28 €, spolu v sume 56 € a z trov právneho zastúpenia v sume 148,46 €, spolu v sume 204,46 €.

Trovy právneho zastúpenia pozostávajú z odmeny podľa § 10 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, z náhrad podľa § 15 a nasl. citovanej vyhlášky a z dane z pridanej hodnoty podľa § 18 ods. 3 citovanej vyhlášky za:

- prevzatie a prípravu zastúpenia 33,20 €,
 - písomné podanie vo veci samej (žaloba) 33,20 €,
 - písomné podanie vo veci samej (odvolanie) 33,20 €,
 - 3 režijné paušály po 8,04 € (za úkony v r. 2014) 24,12 €,
 - DPH vo výške 20% zo základu 123,72 € 24,74 €
- Spolu 148,46 €

Súd nepriznal žalobcovi náhradu trov právneho zastúpenia za 1 úkon (podanie protistrane - pokus o zmier). Vychádzal pritom z toho, že zo spisu nevyplýva, že by žalobca pokus o zmier žalovaným doručoval, ako aj z toho, že vo veci ide o drobný spor, a teda súd môže trovy konania neprimerané voči pohľadávke znížiť (§ 150 ods. 2). Pohľadávka uplatnená žalobou je vo výške 471,31 €, trovy uplatnené žalobcom sú vo výške 253,96 € (teda viac ako 50% žalovanej pohľadávky). Súd preto priznal žalobcovi náhradu účelne vynaložených trov právneho zastúpenia len do výšky 148,46 €.

V súlade s § 149 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku sú žalovaní povinní zaplatiť trovy konania k rukám právneho zástupcu žalobcu.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia cestou podpísaného súdu na Krajský súd v Trenčíne, písomne v troch vyhotoveniach.

Odvolanie musí mať náležitosti § 42 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku (musí z neho byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované) a § 205 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku (musí sa v ňom tiež uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha).

Podľa § 205 ods. 2 Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov, ten kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania, účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený, v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie, nepodal sa návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný, účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom, rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát, súd prvého stupňa nesprávne vec právne posúdil, tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav,
- b) konanie je postihnuté inou vadou, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci,
- g) rozsudok je nepreskúmateľný pre nezrozumiteľnosť alebo nedostatok dôvodov.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia. (§ 251 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku).